

**SEVENTH LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MIZORAM
(SEVENTH SESSION)**

LIST OF BUSINESS

FOR FOURTH SITTING ON FRIDAY, THE 9th OCTOBER, 2015
(Time 10:30 A.M. to 1:00 P.M. and 2:00 P.M. to 4:00 P.M.)

PRESENTATION OF BUDGET

Pu LALSAWTA, Minister to present to the House :

The Annual Budget for the year 2015-2016 with allied papers.

NGURTHANZUALA
Secretary

.....

SPEAKER : “Mi zawng zawng hnenah pek tur apiang pe rawh u; leiman pekna tur hnenah chuan leiman pe ula; chhiah chawina tura hnenah chuan chhiah chawi ula; tih tura chu tih ula; pawisak tura chu pawisa rawh u.” (Rom 13:7)

Vawiin chu budget pharhna hun kan neih dawn avangin business dang engmah kan la dawn lo a, kan Chief Minister zahawmtak leh Finance Minister leh amah puitu Parliamentary Secretary leh Finance Department a officers te leh staffs te inpekna leh thawhrimna vangin harsatna hrang hrang karah hei kum khat budget pharh thei tur dinhmunah kan Minister zahawm tak a lo ding hi a lawmawm hle a. Kan vai hian an chungah lawmna chang hria ila a tha ang e.

Awle, tunah chuan kan Minister zahawm tak Pu Lalsawta kan sawm anga, ‘The Annual Budget for the year 2015- 2016 with allied papers’ hi House ah present turin i lo sawm ang u.

Pu Speaker,

I remtihain he House zahawm takah hian kum 2015-16 Financial Year atana Regular Budget hi sawihova, pass a nih theih nan ka rawn pharh e.

2. He House zahawm takah hian March 19, 2015 ah khan Vote on Account Budget April - July 2015 atan ka rawn pharh tawh a. July 7 ah khan Vote on Account dang August-October, 2015 chhung atan ka rawn pharh leh a. Heng Vote on Account Budget tum hnih he House zahawm takin min pawmpui avang khan lawmthu ka sawi a ni. Kan hriat theuh angin kumin 2015-16 hi Fourteenth Finance Commission recommendation anga State ten sum kan hmuh tan kum a ni a. He Fourteenth Finance Commission recommendation hian State kuta sum luh dan a thlak danglam nasa hle a. Chubakah Central Sorkarin kalphung thar siamin, Planning Commission a thiat a, a hmunah National Institute for Transforming India, NITI Aayog chu a din thar a. Hemi avang hian Five-Year Plan leh Annual Plan chhunga State ten Plan Fund kan hmuh thin Normal Central Assistance (NCA), Special Central Assistance (SCA) leh Special Plan Assistance (SPA) te hmuh a ni ta lova. Mizoram tiama State thenkhat Special Category State nihna pea duhsak bikna pek thin chu tihbo a ni ta bawk a. Hemi bakah hian Centrally Sponsored Schemes hrang hrang tana Central leh keini Special Category State ten pawisa kan thawh tur intumsem dan tlangpui awm sa 90:10 chu tihdanglam deuh vek a nih tur thu Central Sorkar atanga hriat a ni bawk a. Heng thil hrang hrang avang hian a hmaa ka sawi tawh ang khan Vote on Account tum hnih lak a ni tih Member zahawm tak ten min hriatpui nawn leh turin ka ngen che u a ni.

3. Fourteenth Finance Commission recommendation hnuaiia kum 2015-16 atanga 2019-20 chhunga kan State sum hmuh tur zawng zawng hi a vaiin ₹ 30584.21 crore a ni dawn a, chungte chu a hnuaiia tarlan ang hi a ni :

(Rupees in crore)

| Year | PDRD Grant | Share of Taxes | Urban Local Bodies | | SDRF | Total |
|--------------|--------------|----------------|--------------------|--------------|-----------|-----------------|
| | | | Basic | Performance | | |
| 2015-16 | 2139 | 2670 | 11.54 | - | 15 | 4835.54 |
| 2016-17 | 2294 | 3081 | 15.97 | 4.17 | 16 | 5411.68 |
| 2017-18 | 2446 | 3559 | 18.46 | 5.34 | 17 | 6045.80 |
| 2018-19 | 2588 | 4118 | 21.35 | 6.06 | 18 | 6751.41 |
| 2019-20 | 2716 | 4769 | 28.85 | 7.93 | 18 | 7539.78 |
| Total | 12183 | 18197 | 96.17 | 24.04 | 84 | 30584.21 |

4. Tichuan, he kum 5 chhunga kan State Sorkar sum hnar pui ber tur chu Share of Taxes leh Post-Devolution Revenue Deficit Grant (PDRD Grant) te hi an ni a. Urban Local Bodies

leh State Disaster Response Fund (SDRF) atana kan hmuh turte khi chu thil danga hman theih loh an ni.

5. Fourteenth Finance Commission sum kan hmuh tur hi Thirteenth Finance Commission hnuaiia kan hmuh ai khan tam viau dawnin a lang a. Mahse, Member ten min hriatpui tura ka duh chu Thirteenth Finance Commission hnuaiia Plan Fund kan hmuh thin zawng zawngte kha kan hmuh dawn tawh loh bakah, Centrally Sponsored Scheme hrang hrang thawh nana sum intumsem dan pangngai 90:10 chu 50:50 emawa tihdanglam anih dawn tak avangin Centrally Sponsored Schemes thawh nana Matching Share atan sum tam zawk fe kan sen a ngai dawn ta a ni.

6. Tun hma zawng kha chuan Planning Commission-in Plan Fund kan mamawh tur hi Five-Year Plan chhungah kum tin Annual Plan Outlay min siamsak thin a. Tin, Central Finance Commission-in kum 5 chhung atana Non-Plan pawisa kan mamawh tur a ruahman angin Central Sorkarin min pe thin bawk a. Kumin 2015-16 atang hi chuan Plan leh Non-Plan Fund pawh thliar hranna awm tawh chuang lovin, Fourteenth Finance Commission pawisa hi State kutah rawn chhun luh a ni ta a ni. Heng bak Central Sorkar atanga sum kan hmuh tur dangte chu CSS, NEC leh NLCPR hnuaiia Scheme hrang hrang thawhna turte an ni mai a. Heng Scheme hrang hrang atana pawisa hmuh tur zat hi chu Central Sorkar hnuaiia Ministry ten an la ti chiang thei lova, he Budget ah pawh hian hmuh beisei zat rin thua dah mai rih a ni.

Budget Estimates 2015-16

7. Pu Speaker, tunah chuan kum 2015-16 Budget Estimates lo thlir ila.

Revenue Receipt

8. Revenue Receipt hian Tax Revenue leh Non-Tax Revenue Receipt-te a huam a. Kum 2015-16 chhunga Tax Revenue hmuh beisei zat chu State's Own Tax Revenue ₹ 326.56 crore leh Share of Central Taxes ₹ 2413.72 crore niin avaiin ₹ 2740.28 crore a ni.

9. Non-Tax Revenue hmuh beisei zat chu avaiin ₹ 4435.17 crore a ni a. Chumi atang chuan State's Own Non-Tax Revenue hmuh beisei zat chu ₹ 252.81 crore leh Central Sorkar atanga Grants-in-Aid hmuh tur ₹ 4182.36 crore a ni. Central Sorkar atanga Grants-in-Aid hmuh tur zawng zawng atang hian Non-Plan Grants chu ₹ 2167.54 crore a ni a. Plan Grants zawng zawng chu ₹ 2014.82 crore a ni.

10. Tax Revenue hmuh tur zawng zawng atanga kan State-in Tax Revenue kan hmuh ve theih zat tur chu ₹ 326.56 crore a ni a, chu chu 11.92 percent a ni a. Non-Tax Revenue kan State hmuh tur zat ₹ 252.81 crore chu Non-Tax Revenue kan hmuh tur zawng zawng atanga 5.7 percent a ni.

Capital Receipt

11. Kum 2015-16 chhunga Capital Receipt hmuh beisei zat chu ₹ 429.89 crore a ni a. Capital Receipt hi Sorkar-in hmasawwna atana sum a puk leh Sorkar-in Loans & Advances a lo pek chhuah tawh rulh let lehna a hmuhte an ni a. Non-Debt Receipt (Loan & Advances rulh let lehna) hmuh beisei zat chu ₹ 40 crore a ni. Internal Debt (Financial Institution hrang hrang atanga State Sorkar-in sum a puk) zat tura beisei chu ₹ 369.22 crore a ni a. Central Sorkar atanga Loan lak tur chu ₹ 20.67 crore a ni. Tichuan, Sorkar sum puk (Pubic Debt) zawng zawng zat chu ₹ 389.89 crore a ni.

12. Central Sorkar atanga Share of Taxes hmuh beisei zat ₹ 2413.72 crore hi Union Budget mila dah a ni a. Fourteenth Finance Commission-in recommendation a siam zat chu ₹ 2670 crore a ni. Financial Year tawpa Central Sorkar-in a taka chhiah a hmuh dan a zirin Share of Taxes hi chu kan hmu tamin kan hmu tlem thei a ni.

State Tax leh Non-Tax tihpunna

13. Keimahni Tax thawhchhuah veah hian a theih chin china kan sum hmuhte tipung tura tan lak a ngai reng a, chumi atan chuan Sorkar pawhin sum hnar awm thei apiang a dap reng a ni. Nikum 2014-15 chhung khan State Excise atanga sum hmuh zat chu ₹ 4.91 crore a ni a. Mizoram Liqour (Control & Prohibition) Act, 2014 hman a lo nih takah hian kumin 2015-16 chhung hian State Excise atanga sum hmuh tur hi a pun beisei a ni, chuvangin State Excise atanga sum hmuh turin ₹ 35.68 crore ka ruahman a ni.

14. Tun hnaiah Sorkar-in Tobacco Products chi hrang hrang cigarettes, cigars, cigarittos leh *vaihlo* atangin rate dinglai 20 percent atangin 30 percent VAT lak turin thutlukna a siam a. Hemi atang hian kumin chhungin chhiah thar ₹ 1.50 crore hmuh belh beisei a ni.

15. Mizoram Entry Tax Draft Bill, 2015 he House-a pass tawh chu bawhzui mek zel a ni bawh a. Hemi atang hian chhiah thar engemaw zat hmuh belh beisei a ni bawh.

16. Mizoram (Land Revenue) Act, 2013 leh he dan hnuai Rules awm sa chu siamthaa tihdanglam tum mek a ni a. Ram leilung survey te, ram pek dan leh tehfel dan te, land record management leh land revenue assessment leh collection lamte enfel tum mek a ni a. Chung hnate chu kumin 2015-16 chhunga peih hman tum a ni a, heta tang hian chhiah ₹ 1 crore hmuh belh ka beisei a ni.

17. Land Revenue & Settlement Department hmalakna hnuai Registration Fee leh Stamp Duty atanga chhiah lak tihpun dan tur kawng zawn mek a ni a. The Registration Act, 1908 hnuai Mizoram Registration Rules, 2015 chu buatsaih mek a ni a. Heta tang hian kumin chhungin chhiah ₹ 5 crore hmuh belh tura ruahman a ni.

18. Chhiah ni lo sum hmuhna dang (State's Own Non-Tax Revenue) lamah hian tan lak a ngai hle bawk. A bik takin tui leh power hman mante hi vawi leh khata a rate tising thut lova, kum tin a awm tawka tihsan zel a tul hle. Hemiah hian Department hrang hrangte pawhin hma an la mek zel a ni. Power hman man enthat leh bithliah hi Joint Electricity Regulatory Commission (JERC) for Manipur and Mizoram-in Multi-year Tariff Regulations, 2014 tlawhchhanin kum tin ruahmanna a siam thin a. Tuna Mizorama Power Tariff hi North Eastern States dangte aiin a hniam bik hle a. Chuvangin, kan sum thawh chhuah a lo pun zel theih nan NE State dangte tluk emawa Power hman man hi kan tihsan ve hi thil tul tak a ni.

Expenditure

19. Consolidated Fund hnuaiia pawisa kum 2015-16 chhunga hmanral tur zawng zawng zat chu ₹ 7756.83 crore a ni a, heta tang hian Gross Revenue Expenditure chu ₹ 6093.29 crore a ni a. Gross Capital Expenditure zat tur chu ₹ 1663.54 crore a ni. Stock Suspense Head-a pawisa hmuh let tur paih hnuah Consolidated Fund hnuaiia sum hman tur zawng zawng zat chu ₹ 7576.56 crore a ni a. Hemi chhunga Net Revenue Expenditure zat chu ₹ 6091.29 crore a ni a. Net Capital Expenditure zat chu ₹ 1485.27 crore a ni.

20. Kum 2015-16 chhunga sum hman tur zawng zawng atang hian Non-Plan Expenditure pum pui zat chu ₹ 4519.96 crore a ni a. Plan hnuaiia sum hman tur zawng zawng zat chu ₹ 3097.78 crore a ni a. Heng bakah hian Centrally Sponsored Scheme hrang hrang tenawi ho, Plan chhunga rinluh loh thawhna sum hman tur ruahman zat chu ₹ 139.08 crore a ni.

21. Kum 2015-16 atana Plan Outlay zat ₹ 3097.78 crore hian Central atanga CSS/NEC/NLCPR atana sum hmuh beisei ₹ 1873.71 crore a huam a, a bak zawng ₹ 1224.07 crore hi State Sorkar sum bik Plan Sector atana hman tur a ni a, hei hian Financial Institution hrang hrang NABARD, NCDC, PFC leh Central Sorkar atanga Loan kan lak tur te, Externally Aided Project (EAP) atana sum kan dawn turte a huam a ni.

State Plan Fund hmanna

22. State Plan Fund hi Plan hnuaiia hlawh leh inrelbawlina atana mamawh (Revenue Expenditure) te, Grants-in-Aid (Salaries & Non-Salaries) te, State Flagship Programme NLUP leh State Matching Share (SMS) atana hman tur a ni. State Matching Share atana mamawh tur zat hi Sharing Pattern tihdanglam a nih dawn avangin hriatchian theih a la ni lo na a, CSS/NEC/NLCPR Scheme kal mek leh lo la kal turte a khaihlak loh nan kum 2015-16 chhunga hman tur ₹ 111.40 crore dah chhin phawt a ni.

23. NLUP atan hian ₹ 60 crore ruahman a ni a. Hei hi hmalak la hmabak pawimawh zual atana ruahman a ni.

24. Soil & Water Conservation Department hnuaiia Rubber Plantation atan ₹ 3.61 crore dah a ni.
25. Animal Husbandry & Veterinary Department ah hian ₹ 3.47 crore chu Animal Feed Plant, Ramrikawn ami Project kal mek atan dah a ni a, ₹ 3.12 crore chu hna thar Integrated Veterinary & Animal Husbandry Training Institute, Lungpuizawl, Lunglei atan dah a ni.
26. Minor Irrigation Department hnuaiia Irrigation Scheme thar 11 (sawmpakhat) thawh nan ₹ 4.90 crore dah a ni bawk.
27. Public Works Department hnuaiiah hnathawh mek Rehabilitation of West Phaileng-Marpara Road atan ₹ 3 crore dah a ni a; hna thar hrang hrang Chuhvel-Sihtlang Road te, R.Tuichang-Tumtukawn te, Zote-Chhipphir Road te, Zawngin-Suangpuilawn Road leh Laki-Vahai Road atan te ₹ 9.87 crore dah a ni bawk.
28. Food, Civil Supplies & Consumer Affairs Department hnuaiia hna kal mek Godown hrang hrang 27 (sawmhnih pasarih) sakna tur ₹ 27.59 crore dah a ni.
29. Public Health Engineering Department hnuaiia Water Supply Scheme (WSS) thar hrang hrang Kelkang WSS te, Lamchhip WSS te, Khawruhlian WSS te, Buangpui Solar Water Pumping System te, Tuikum leh Greater Serchhip WSS Booster Pump House leh Renovation of Ngopa WSS thawh nan ₹ 14.44 crore dah a ni.
30. Cooperation Department hnuaiiah Cooperative Societies hrang hrangte dawmkanna tur Integrated Cooperative Development Project (ICDP) kum 4 chhunga tihpuitlin tur ruahman a ni a. Hemi atan hian kumin 2015-16 hian ₹ 11.34 crore dah a ni.
31. Power & Electricity Department hnuaiia Project kal mek Ministry of Power-in a sanction tawh, Restructured Accelerated Power Development and Reforms Programme (R-APDRP) atan kan State tum ve tur 10 percent State Matching Share atan ₹ 24.05 crore ka ruahman a. He Project hi Mizoram khaw hrang hrang 9 tana Power distribution system tihchangtlunna tur a ni.
32. Public Works Department hnuaiia EAP Project Champhai-Zokhawthar Road leh Chhumkhum-Chawngte Road thawhna turin ₹ 114.70 crore ka dah bawk.
33. UD&PA Department hnuaiia EAP Project kal mek North-Eastern Region Urban Development Programme (NERUDP) chhunga Aizawl Water Supply leh Sewerage & Sanitation Programme thawh nan ₹ 57.87 crore dah a ni.

34. Finance Department hmalakna pakhat Mizoram Public Resource Management Programme (MPRMP) hnuai PSE Reforms & Restructuring atana ₹ 34.10 crore dah a ni.

35. UD&PA Department-ah Zodin Square-a Motor Parking lian sak theihna tur hmun lei nan ₹ 10 crore dah a ni bawk.

36. MLA Local Area Development Fund atan ₹ 20 crore ruahman a ni a. Heta tang hian MLA tinin ₹ 1 lakh theuh thawhin Mizoram State AIDS Control Society tan ₹ 40 lakh chhun khawm a ni a. Hei hi Health Services Department ah Grants-in-Aid anga he Society hnena pek turin dah a ni bawk.

Plan Sectoral Allocation

37. Plan Outlay ₹ 3097.78 crore hi a hnuai tarlan ang hian Sector hrang hrangah sem a ni :

| | | | |
|-------|-----------------------------------|---|-----------------|
| i) | Agriculture & Allied Services | – | ₹ 318.61 crore |
| ii) | Rural Development | – | ₹ 292.45 crore |
| iii) | Special Area Programme | – | ₹ 97.38 crore |
| iv) | Irrigation & Flood Control | – | ₹ 91.97 crore |
| v) | Energy | – | ₹ 76.36 crore |
| vi) | Industry | – | ₹ 27.17 crore |
| vii) | Transport | – | ₹ 258.54 crore |
| viii) | Communication | – | ₹ 15.50 crore |
| ix) | Science, Technology & Environment | – | ₹ 3.09 crore |
| x) | General Economic Services | – | ₹ 496.36 crore |
| xi) | Social Services | – | ₹ 1347.59 crore |
| xii) | General Services | – | ₹ 72.76 crore |

Non-Plan Service-wise Allocation

38. Non-Plan Fund hman tura ruahman zawng zawng ₹ 4519.96 crore chu Service hrang hranga hman dan tur hetiang hian ruahman a ni :

| | | | |
|-----|---|---|-----------------|
| (a) | <i>Revenue Account</i> | | |
| | (i) General Services | – | ₹ 2190.26 crore |
| | (ii) Social Services | – | ₹ 988.78 crore |
| | (iii) Economic Services | – | ₹ 733.34 crore |
| (b) | <i>Capital Account</i> | | |
| | (i) General Services | – | ₹ 142.03 crore |
| | (ii) Economic Services | – | ₹ 178.26 crore |
| | (c) <i>Public Debt and Loans & Advances</i> | – | ₹ 287.29 crore |

Budgetary Borrowings

39. Pu Speaker, keini State ang mahnia thawhchhuah pawisa tih tham nei lo tan chuan hmasawna hna pawimawh zual thawh nan sum puk a tul thin a. Mahse, sum puk hi fimkhur taka kalpui kan duh avang leh leiba pung zel tur ven a ngaih thin bawk avangin duh zat zat puk a theih lova. Hmanna tur awmze nei taka ruahman sa neih a tul a. Tin, Central Sorkar hian kan sum puk theih zat tur min bithliah sak vek thin avangin chumi anga kal chu a ngai thin a ni.

40. Kumin 2015-16 chung hian sum kan puk theih zat chu ₹ 426 crore ah bithliah a ni a. Hei hi kumin chhunga kan State GSDP ni tura beisei ₹ 14204 crore atanga 3 percent a ni.

41. He Budget atana sum puk theih zat bithliah hnuaiiah hian hmasawna hna hrang hrang thawh nan Market Loans te, Negotiated Loans hrang hrang NABARD, PFC leh NCDC atang te, EAP Projects thawh nana Central Sorkar kaltlanga Block Loan te kan la dawn a ni. Heng bakah hian Public Account hnuaiia Small Savings, General Provident Fund, etc. leh Civil Deposits, etc. hnuaiia sum balance tlingkhawmte hi kan State sum puk chhutnaah chhiar tel a ni bawk thin. Tichuan, a chunga sawi Internal Debt leh Loans & Advances lak tur zat ka ruahman chu ₹ 389.89 crore a ni.

Sorkar leiba chungchang

42. Sorkar leiba san leh san loh tehna ber chu GSDP a ni a. Member zahawm takte hriat atan kan State leiba dinhmun tlangpui leh Thirteenth Finance Commission-in kum 2010-15 chhunga kan State leiba neih theih zat tur leh tlin tawk tura min beisei zat leh a taka kan dinhmun a hnuaiiah hian tarlan a ni :

| Financial Year | TFC's Recommended Percentage | Liabilities In crore of rupees | Actuals as percentage of GSDP |
|-------------------|------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| 2010-11 (Actuals) | 87.3% | 4496.86 | 74.23% |
| 2011-12 (Actuals) | 85.7% | 4548.45 | 65.06% |
| 2012-13 (Actuals) | 82.9% | 5114.20 | 63.51% |
| 2013-14 (Actuals) | 97.2% | 5608.47 | 54.47% |
| 2014-15 (RE) | 74.8% | 5863.71 | 46.91% |

Pu Speaker hetah hian kan Member zahawm tak ten an lo hriat atan chuan 13th Finance Commission Recommended percent ai hian kan hniam fai vek a ni tih kha ka'n belh zawk a ni. Kumin 2015-16 chhunga kan leiba neih zat tur ruahman chin chu ₹ 6260.20 crore a ni a; hei hi estimate GSDP ₹ 14204 crore atanga 44.07 percent a ni.

43. Kumin 2015-16 chhunga kan leiba neih zat tur ruahman chhin chu ₹ 6260.20 crore a ni a; hei hi estimated GSDP ₹ 14204 crore atanga 44.07 percent a ni.

Revenue Surplus leh Fiscal Deficit

44. Pu Speaker, Fourteenth Finance Commission chuan State te hi kum 5 lo awm tur chhung (2015-16 to 2019-20) hian Revenue Surplus nei tur leh Fiscal Deficit GSDP atanga teha 3 percent aia sang lo nei turin min beisei a. He sum leh pai hmuh leh hman kawnga inkaihhraina (Fiscal Parameters) dungzuia kal hram hram hi kan tum dawn a. He Budget Estimates ah pawh hian Revenue Surplus ₹ 1084.16 crore nei tur leh Fiscal Deficit ₹ 109.63 crore (chu chu GSDP atanga 0.77 percent) nei turin ruahmanna ka siam a ni.

Sum Inrenchemna

45. Pu Speaker, ka sawi tawh ang khan, kumin 2015-16 atang hi chuan Finance Commission pawisa tih loh Plan leh Non-Plan atana kan mamawh puhrukna tur sum hmuh kan nei hran tawh dawn lova. Chuvang chuan kan Tax leh Non-Tax Revenue te hi theih tawpa tihpunna kawng dap a, kan neih chhun ang ang hi renchem thiam taka hman a ngai dawn a ni. Kan Chief Minister zahawm tak thahnemngaihna avangin nikum December thla khan Department zawng zawng leh State Sorkar hnuaiia Autonomous Bodies te zawm tur, inrenchemna leh sum hmuhbelh dan tur atana thuchhuah (Office Memorandum) CMO atangin siam a ni a. Hemi hma nikum July thla khan Finance Department atangin inrenchemna thu tho ka lo chhuah tawh bawk a. Heng Sorkar sum inrenchemna leh sum thawhchhuah belh theihna tur kaihhraina hi tha thlah lova bawhzui zel kan tum a ni.

46. Hemi kawngah hian Sorkar chuan theih tawpin hma a la zel a. Mipui tana a nawlpuaia buhfai man tlawma leitir dan pawh ennawnin, buhfai kilogram khat ₹ 9.50 a hralh thin chu ₹ 15 ah tihsan a ni ta a. Kan State Public Sector Enterprises te dinhmun zirchiangin kumin kum tir lamah khan Sorkar chuan thutlukna lian tak a siam bawk a. Chumi ang chuan ZENICS, ZOHANDCO leh MAMCO te chu khar tur leh ZIDCO leh MIFCO te chu siamthat leh mimal kuta hlan tura tih an ni. Hemi atan hian heng PSE hnuaiia hnathawk nghet te tan Mizoram State Public Sector Enterprises (Early Retirement) Rules, 2015 duan fel a ni tawh a. Kumin 2015-16 chhung ngei hian Sorkar thutlukna hi hlenchhuah fel hman tum a ni.

State Finance Commission Report

47. Pu Speaker, kan Sorkar hian kan State chhunga Autonomous District Councils leh Local Bodies te tana sum pek dan tur duanga ruahmanna siam turin State Finance Commission hmasa ber chu a din a. An Report hi Sorkar-ah ni 19.2.2015 khan an theh lut a. He Report hi zirchian mek a ni a, Sorkar-in a pawm chuan Autonomous District Council pathum te, Aizawl Municipal Council leh Village Council te hnena State Sorkar-in sum a pek thin dan hi rual khai leh behchhan fel tak neia kalpui theih a ni tawh dawn a ni.

Tlangkawmna

48. Pu Speaker, kumin Financial Year 2015-16 hi *Insawhnghehna Kum* (Year of Consolidation) anga kalpui hi kan Sorkar tum dan a ni a. Chu chuan a kawh ber chu Sorkar sum leh pai dinhmun sawhngheh hmasak a, sum neih ang ang hian hma thar nasa tak la vak lova, hna pawimawh zual leh tul hmasa bitum a, kan leiba neihte a theih chin china sutkian phawt a ni. Kum tam tak atanga lo inchhek khawl tawh Civil Deposits tam tak kan neih mek hi kumin atang hian sum awm thei apiang sawkkhawmin kum thum kum li vel chhunga chinfel vek theih beisei a ni. Chutih lai chuan, Sorkar inrelbawl na leh a hmanruate tha zawka enkawl a nih zel theih nan kan Sorkar chuan Non-Plan sum a neih chhun awm ang ang atangin sum mamawh dan fimkhur taka enchiangin a ngaihtuah zel ang tih ka tiam bawk a ni.

49. Kumin atanga kum 5 chhung atana kan State sum neih zat tur tlangpui hi chu a hriat theih vek avangin, kan neih chhun renchem leh hlawk thei ang bera kan State hmasawmna tura hman hi he Sorkar hian a tum ber a ni zel dawn a. He hna tha tak leh khirh tak tur si hlen chhuak thei tur hian he House zahawm taka Member zawng zawngte leh Mizoram mipui zawng zawngte tanpuina ka ngen a ni.

50. Pu Speaker, Member zahawm tak ten i kaihhruaina hnuai a heng ka thusawite dawhthei taka min ngaihthlaksak avang hian lawmthu ka sawi a, he House zahawm takah hian kum 2015-16 Budget Estimates chu min pawmsak turin ka rawn pharh e.

Ka lawm e.

SPEAKER : Awle, Budget chu pharh a ni ta a, a copy kha sem ni se. A copy kan changkimin a lang a, a lawmawm hle a. Vahai leh Laki inkar kawng laihna tur hial ang te budget chu budget tha tak a nih ngei ring ila. Kan Dan bung 147-nain a sawi angin budget pharh atanga a sawihona ni hi ni hnih tal a karah a tla tur a ni a. Hei vanneih thlak takin naktuk leh tuk leh hi holiday a ni hlauh a, tichuan ni 12-ah sawihona kan tan leh dawn a ni.

Tunah chuan tahrik ni 12th October thawhtanni a kal khawm leh turin session hi kan chawl lailawk rih dawn a ni.

Sitting is adjourned at 11: 15 AM.